

# HỢP ĐỒNG THUÊ TÀU

Hôm nay, ngày 05 tháng 01 năm 2017, hợp đồng được thống nhất ký kết bởi:

**CHỦ TÀU:**

**NGƯỜI THUÊ TÀU:**

## 1. MÔ TẢ TÀU:

**TÊN TÀU:** MV. MARITIME 01 DWT

IMO ( INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION) HÀNG HẢI QUỐC TẾ SỐ: 9563873

MMSI:(MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY) MÃ NHẬN DẠNG DỊCH VỤ DI ĐỘNG

HÀNG HẢI: 574000780

TÍN HIỆU GỌI: 3WEM9

CỜ TÀU: VIỆT NAM

AIS VESSEL TYPE (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM) : HỆ THỐNG XÁC ĐỊNH

HAY PHÂN LOẠI TÀU : CHỜ HÀNG HÓA

TỔNG TRỌNG TẢI: 2997

KHỐI LƯỢNG TỊNH: 5177 T

CHIỀU DÀI x CHIỀU NGANG; 91,94m x 15.33m

NĂM ĐÓNG TÀU : 2017

TÌNH TRẠNG : CÒN HOẠT ĐỘNG

**THỜI GIAN:** 12 THÁNG do người thuê tàu chọn trên cơ sở +/- 15 NGÀY

**NGÀY GIAO TÀU:** 12-15 tháng 1 năm 2017

**PHẠM VI THƯƠNG MẠI:** Theo cấp tàu (toàn Châu Á, ...)

**HÀNG HOÁ LOẠI TRỪ:** KHÔNG

**CẢNG BỐC:** HỒ CHI MINH, VIỆT NAM

**CẢNG DỠ:** BEIHAI, CHINA

**GIÁ THUÊ:** 2000 USD /ngày

**TRÁCH NHIỆM MÔI GIỚI:** Người thuê có trách nhiệm trả phí môi giới cho bên môi giới

**HÌNH THỨC THANH TOÁN:** Thanh toán 15 ngày một lần trong vòng 03 ngày làm việc của ngân hàng tại Việt Nam ngay sau khi nhận được yêu cầu thanh toán của Chủ tàu.

**Ủy thác:** ủy thác cho phép ai sử dụng tàu: Không được phép

## **2. ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN KHÁC:**

Các điều khoản và điều kiện khác được liệt kê như sau:

1. Tại cảng, nếu điều kiện thời tiết cho phép, thuận tiện cho thuyền viên mở và đóng cửa hầm khi được yêu cầu, nếu được chấp nhận bởi các quy định địa phương, mặt khác nếu phải thuê nhân công trên bờ thì Bên Thuê tàu sẽ chịu.
2. Việc xếp hàng hóa sẽ được thực hiện dưới sự giám sát của Thuyền Trưởng. Chủ tàu đảm bảo rằng Thuyền Trưởng hợp tác với Bên Thuê tàu và/hoặc phía nhà xuất khẩu của bên Thuê tàu bằng mọi cách có thể để xếp được lượng hàng tối đa theo ý của bên Thuê tàu. Theo thông lệ hải quan của cảng và tùy thuộc vào từng loại hàng hóa mà việc xếp hàng phải đảm bảo an toàn cho tàu, được lập bằng văn bản và cung cấp cho chủ tàu từ nhà xuất khẩu số lượng chính xác theo yêu cầu của Thuyền trưởng.
3. Chủ tàu bị buộc giao và giữ tàu, các thuyền viên của tàu và những gì liên quan được nhắc tới ở đây được cung cấp với các chứng nhận đã hoàn tất, chấp nhận các trang thiết bị, cho phép tàu và thuyền viên mang theo hàng hóa và kinh doanh trong giới hạn cho phép của bên Thuê Tàu. Đây là trách nhiệm của Thuyền trưởng và chủ tàu để thu xếp sao cho đúng với các điều lệ của các giấy tờ chứng nhận. Nếu sai, bất kỳ chi phí phát sinh nào sẽ do chủ tàu chịu.
4. Tàu không chờ dằn rấn nguyên khối.
5. Tàu được giao với nhiên liệu đủ vận hành – Giá nhiên liệu là: .....
6. Chủ tàu đảm bảo rằng tàu hoạt động trong tình trạng tốt trong suốt quá trình thuê tàu dưới sự bảo hộ của tổ chức bảo hiểm. Việc bồi thường hàng hóa nếu có sẽ được giàn xếp theo NYPE vào ngày hàng đã dỡ xong. Bên thuê tàu sẽ theo CLL việc giao hàng trên tàu.
7. Tàu sẽ trở lại bến cảng trên hành trình tàu dưới việc thuê kỳ hạn này, với lý do rủi ro tai nạn hay hư hỏng hoặc sự cố mất mát tại cảng hoặc trên biển hoặc do sự sai lệch hướng đi của hành trình tàu mà nguyên nhân do thuyền viên hoặc một ai đó trên tàu bị ốm hoặc tai nạn. (những hàng hóa siêu trọng được chở theo yêu cầu của Bên thuê tàu), hoặc do Thuyền trưởng từ chối hoặc thuyền viên không thi hành nhiệm vụ của mình. Việc thuê tàu sẽ bị đình chỉ từ thời điểm mất khả năng cho đến khi tàu trở lại tình trạng hoạt động bình thường ở vị trí tương đương vị trí ban đầu và do đó hành trình tàu sẽ được bắt đầu lại. Tất cả những chi phí phát sinh bao gồm cả việc tiêu hao nhiên liệu trong thời gian đình chỉ hoạt động tàu sẽ do Chủ tàu chịu.

8. Chủ tàu cập nhật thông tin do bên thuê tàu một cách đều đặn trong suốt thời gian thuê tàu như việc “tạm ngừng thuê”. Thời gian mong đợi hoàn tất tàu lại trở lại thời hạn thuê tàu như ban đầu. Nếu vì việc sửa chữa một phần thân tàu hay máy móc hoặc thiết bị tàu sẽ được ước tính thời gian tạm ngừng thuê là 30 ngày liên tiếp. Bên Thuê tàu có quyền lựa chọn việc hủy thời gian này trong hợp đồng thuê tàu kỳ hạn này. Sau khi thống nhất đồng ý sẽ có hiệu lực để giao bất kỳ loại hàng nào trên boong tàu. Khi giao tàu, hầm hàng phải được quét dọn sạch, rửa bằng nước và phải khô ráo và sẵn sàng cho việc chất hàng hóa dự kiến dưới sự kiểm tra của bên thuê tàu. Hầm hàng không có muối, không chất lỏng và hoặc dính rỉ sắt và những hàng hóa bị sót lại của những chuyến hàng trước để đảm bảo hài lòng đối với giám định viên độc lập. Nếu hầm tàu không đảm bảo và tàu sẽ trong tình trạng tạm ngừng thuê cho đến khi qua được lần giám định lại. Tất cả chi phí trực tiếp liên quan đến việc giám định lại này bao gồm cả phí tiêu hao nhiên liệu sẽ do chủ tàu chịu.
9. Trong việc tàu bị trì hoãn hoặc bị hạn chế sử dụng một phần tại cảng xếp và/ hoặc cảng dỡ hoặc công nhân bốc xếp trên bờ hoặc do việc dẫn hoa tiêu vì quyền sở hữu tàu hay việc quản lý tiền lương hoặc do tình trạng thuê mượn nhân viên văn phòng , thuyền viên của chủ tàu bị gián đoạn làm mất thời gian, việc thuê tàu sẽ khấu trừ tương ứng.
10. Tuy nhiên, bất kỳ sự cung cấp nào trái với bên thuê tàu này, chủ tàu không có quyền thu hồi lại con tàu với lý do không thanh toán tiền thuê trừ khi bên thuê tàu có thông báo chính thức và bên thuê tàu không thể khắc phục như không thanh toán trong thời hạn ba (03) ngày làm việc của ngân hàng kể từ khi nhận được biên lai thu tiền thuê tàu từ chủ tàu. Nếu bên thuê tàu vẫn trì hoãn việc thanh toán tiền thuê tàu, chủ tàu có quyền lấy lại tàu từ dịch vụ cho thuê tàu mà không có thêm bất kỳ sự phản đối nào như quy định trước đó là nguyên nhân và không có sự can thiệp nào bởi tòa án hay bất cứ thủ tục nào và bên thuê tàu không được đòi bồi thường.
11. Điều khoản thi hành: Mức độ thi hành sẽ được công bố bởi chủ tàu trong các cuộc thương lượng đàm phán liên quan tới bất kỳ phần nào của thân tàu, bao gồm cả máy móc và cầu hàng và các thiết bị khác mà được dùng để phục vụ cho bên thuê tàu sẽ được duy trì bởi chủ tàu thông qua các dịch vụ thuê tàu trước đó với bên thuê tàu. Nếu bên thuê tàu có lý do không hài lòng với việc thi hành các điều khoản của phía chủ tàu, chủ tàu sẽ ngay lập tức ghi nhận, điều tra nguyên nhân và khắc phục phù hợp.
12. Chủ tàu xác nhận cầu tàu trong tình trạng hoạt động tốt. Bên thuê tàu tùy ý sử dụng cầu tàu trong suốt thời gian thuê tàu cho việc xếp hoặc dỡ hàng. Cầu tàu sử dụng cho việc xếp dỡ hàng sẽ do công nhân bốc vác trên bờ điều khiển.

13. Bên thuê tàu hoặc giám định hàng hóa của họ có quyền tự do vào phòng động cơ, đài chỉ huy của thuyền trưởng và hầm hàng và có quyền kiểm tra nguyên nhân của cầu hàng.
14. Bất kỳ sự hư hỏng nào đối với tàu hoặc phụ kiện của tàu đều được bên thuê tàu hoặc đại lý/hoặc công nhân bốc vác của bên thuê tàu, thuyền trưởng thông báo thông qua đại lý bên thuê tàu, bên chịu trách nhiệm sẽ cố gắng để có được một văn bản công nhận việc hư hỏng này và sẽ tiến hành cuộc kiểm tra để ước tính thiệt hại hư hỏng để dàn xếp với đại lý tàu và báo cáo với bên thuê tàu trong vòng 48 giờ từ khi xảy ra sự cố, ngoại trừ những hư hỏng, thiệt hại mới được phát hiện trên biển hoặc tại cảng trong suốt quá trình giao hàng lại của tàu. Bên thuê tàu không chịu trách nhiệm cho những hư hỏng hoặc mất mát xảy ra một cách đặc biệt, trừ khi khả năng đi biển của tàu là không có thực, trong trường hợp này bên thuê tàu sẽ sửa chữa trước khi giao hàng một lần nữa.
15. Những vật liệu để chằng, buộc, cột, nếu có trên tàu sẽ do bên thuê tàu tùy ý sử dụng và tự do sử dụng các thiết bị trên tàu nhưng những vật liệu cần thêm sẽ do bên thuê tàu chịu.
16. Việc thuê mướn bao gồm cả thuyền viên và nhân viên làm ngoài giờ.
17. Chủ tàu xác nhận rằng tàu được đóng bảo hiểm đầy đủ cho thân tàu và thiết bị, máy móc của tàu.
18. Nếu có yêu cầu nào từ bên thuê tàu, bên thuê tàu hoặc đại lý của mình sẽ được chủ tàu ủy quyền ký thay cho thuyền trưởng hoặc chủ tàu trên vận đơn là phù hợp với biên nhận của thuyền phó và nhân viên kiểm đếm, không gây tổn hại nào cho bên thuê tàu. Bên thuê tàu sẽ bồi thường cho chủ tàu nếu có bất kỳ sự sai lệch nào.
19. Không phải trả tiền thuê tàu nếu nguyên nhân là do trì hoãn bởi tàu bị bắt giữ, bị tịch thu hoặc bị tẩy chay, hoặc bị giam cầm dưới bất kỳ hình thức nào bởi bất kỳ ai hay bất kỳ một tổ chức, một chính phủ nào trong quá trình thuê tàu hoặc là hậu quả của bất kỳ điều gì liên quan hoặc sự tố cáo chống lại tàu hoặc chủ tàu hoặc chính quyền địa phương quản lý cò tàu, trừ khi do sự cẩu thả hoặc lỗi của bên thuê tàu hoặc đại lý của bên thuê tàu.
20. Chủ tàu hoàn toàn chịu trách nhiệm về bất kỳ việc buôn lậu nào của thuyền viên. Nếu phát hiện bất kỳ thuyền viên nào đã buôn lậu hoặc thử buôn lậu trước đây thì Chủ tàu phải chịu trách nhiệm hoàn toàn. Tương tự bên thuê tàu cũng phải chịu trách nhiệm nếu đại lý hoặc công nhân bốc vác của mình có hành vi buôn lậu.
21. Chủ tàu cung cấp những chứng nhận giảm thuế của tàu và nếu chứng nhận này không bao quát hết toàn bộ thời gian thuê tàu, hoặc nếu việc hun trùng tàu trở nên cần thiết thì

chi phí và việc chậm trễ hành trình tàu phát sinh chủ tàu sẽ chịu. Tuy nhiên, thời gian và chi phí của việc hun trùng kiểm dịch hàng hóa được chuyên chở trên tàu thì bên thuê tàu sẽ chịu.

22. Chi tiết thông tin tàu - xem file đính kèm.

23. Tại bất kỳ cảng nào nơi mà chủ tàu không có đại lý và nếu được thuyền trưởng yêu cầu, bên thuê tàu sẽ thu xếp và cung cấp nước ngọt cho tàu, nhưng chủ tàu sẽ phải hoàn lại cho bên thuê tàu số tiền chi cho việc cung cấp nước ngọt này.

24. Việc giám định giao tàu tại cảng giao hoặc cảng dỡ đầu tiên và việc tạm ngừng thuê tại cảng giao lại tàu sẽ được sắp xếp bởi chủ tàu & bên thuê tàu. Chi phí sẽ được chia đều giữa bên thuê tàu và bên chủ tàu. Kiểm soát sẽ được chỉ đạo bởi các giám định viên độc lập được bổ nhiệm bởi bên thuê tàu tại hai đầu cảng. Tàu không tính thời gian tạm ngừng thuê trong thời gian thuê trừ khi thực tế việc xếp dỡ bị trì hoãn do việc giám định.

25. Baltimore 1939, Bộ luật điều khoản vận tải biển, điều khoản mới về việc hai bên chịu trách nhiệm về việc va chạm tàu biển, điều khoản mới về nguyên tử hạt nhân để áp dụng và thiết lập cho bên thuê tàu cũng được sáp nhập trong tất cả các vận đơn đường biển được phát hành dưới việc thuê tàu này. Các điều khoản bảo hiểm trách nhiệm dân sự cho chủ tàu về cung cấp nhiên liệu cũng được sáp nhập trong tất cả các vận đơn đường biển.

26. Tất cả phí, thuế, tính trên hàng hóa /cước tàu, tiền thuê/những khoản phí thuê mướn tại cảng xếp và cảng dỡ sẽ do bên thuê tàu chịu. Điều này cũng được bên thuê tàu hiểu là chắc chắn rằng không có thuế Ấn Độ/các loại thuế có thể được áp dụng đối với bên thuê tàu trong hợp đồng thuê tàu này. Tuy nhiên, nếu có bất kỳ loại thuế nào tương tự có thể được áp dụng thì sẽ do bên thuê tàu chịu. Chủ tàu thỉnh thoảng cũng sẽ chịu chi phí này (tiêu hao vận hành, lương thuyền viên, tiếp tế lương thực, dự trữ, lưu kho, sửa chữa, chi phí quản lý, chi phí lãi, sự mất giá...v.v ) do bên thuê tàu chịu cho mục đích đóng hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế thu nhập. Nó được ngầm hiểu không yêu cầu chứng thực. Tất cả thời gian và chi phí được yêu cầu cho tàu hoạt động thương mại trên lãnh thổ nội địa Ấn độ sẽ do bên thuê tàu chịu.

27. Tuy nhiên bất kể điều gì đối lập được bao gồm trong đó, nó được thỏa thuận là chủ tàu chỉ chịu trách nhiệm cho việc tàu trì hoãn giao hàng hoặc việc trì hoãn trong suốt thời gian việc thuê tàu còn hiệu lực đối với bên thuê tàu và áp dụng cho việc mất mát hoặc hư hỏng hàng hóa trên boong, nếu như việc trì hoãn hay mất mát mà nguyên nhân do ý muốn của chủ tàu hoặc quản lý của chủ tàu làm cho tàu có khả năng đi biển trong suốt hành trình hoặc bất kỳ lỗi nào do sự cầu thả của nhân viên trên tàu gây ra .Trong trường

hợp bị tạm ngưng/đình công/do nhân viên tàu thì việc làm mất thời gian sẽ do chủ tàu chịu. Chủ tàu không chịu trách nhiệm trong bất kỳ trường hợp nào khác. Chủ tàu không liên quan đến việc thất lạc hoặc hư hỏng xảy ra do công nhân trên bờ đình công hoặc ngăn cản các hoạt động của hành trình tàu.

**28. Vui lòng cho biết tàu được trang bị với những đệm chấn/hoặc bánh xe bằng cao su để giảm sự va chạm của thành tàu với các tàu khác hoặc bến tàu.**

29. Bên thuê tàu được lợi từ việc bồi hoàn phí bảo hiểm nếu nhận được bởi chủ tàu từ bên thanh toán các hợp đồng bảo hiểm và khi nhận từ họ bởi lý do tàu đang cập cảng ít nhất 30 ngày, tàu được cung cấp là tàu đang thuê.

30. Nhận tàu và giao tàu theo giờ tiêu chuẩn của Việt Nam.

31. Nếu tàu dừng lại trên biển để sửa chữa hoặc tàu trong tình trạng đang nằm bất động tại cảng xếp hoặc cảng dỡ ảnh hưởng đến nghĩa vụ xếp/dỡ hàng hóa của bên thuê tàu, tất cả việc ngưng hoạt động trong suốt thời gian này sẽ được xem xét như là việc tạm ngưng thuê.

32. Bảo hiểm rủi ro chiến tranh hàng năm trên tàu và hoặc bảo hiểm dân sự đối với thuyền viên sẽ do chủ tàu chịu. Bất kỳ chi phí bảo hiểm phát sinh nào thêm sẽ do người chịu trách nhiệm đóng bảo hiểm của chủ tàu đóng với lý do hoạt động thương mại của tàu trong hợp đồng kỳ hạn này sẽ do bên thuê tàu chịu và bên thuê tàu phải hoàn lại phí này cho bên chủ tàu dựa trên bản sao của hóa đơn bảo hiểm bên chủ tàu cung cấp. Bất kỳ sự chậm trễ nào hoặc sự giả mạo giấy tờ nào về việc đóng phí bảo hiểm sẽ do chủ tàu chịu. Sự xung đột thuyền viên phụ thuộc vào cờ tàu và hoặc sự liên minh giữa các thủy thủ có thể trả bởi lý do hoạt động thương mại của tàu trong thời gian thuê tàu và sẽ được bồi hoàn lại cho chủ tàu bằng việc cung cấp những tài liệu chứng minh sự việc.

33. Bên thuê tàu được lựa chọn tiến hành một cuộc điều tra tổng quát bất kỳ lúc nào trong suốt thời gian tàu hoạt động mà không gây phiền phức nào cho thuyền trưởng hoặc việc hoạt động của tàu. Chủ tàu hoặc thuyền trưởng phải tạo điều kiện thuận lợi hỗ trợ việc điều tra này.

34. Nếu lần cấp phép rời cảng cuối cùng của tài bị trì hoãn bởi vấn đề liên quan đến người quản lý tàu, thì thời gian tạm ngưng thuê tàu sẽ không được tính như thường lệ và được điều chỉnh lại cho thỏa đáng.

**35. Phạm vi thương mại loại trừ: Hoạt động thương mại trong phạm vi khu vực theo cấp tàu.**

**36. Hàng hóa loại trừ : Không có**

37. Việc thanh toán tiền thuê tàu vào tài khoản nào sẽ được thông báo cụ thể sau. Xin vui lòng cung cấp đầy đủ chi tiết ngân hàng và Swift Code.
38. Cầu tàu, thiết bị và thang hàm phải tuân theo quy tắc áp dụng tại cảng xếp và cảng dỡ. Bất kỳ sự chậm trễ nào do lỗi không sử dụng được các thiết bị trên mà lỗi do nhà sản xuất thì phải có giấy chứng nhận còn hiệu lực, khi đó bên thuê tàu có thể đình chỉ việc thuê tàu trong một thời gian do đó việc mất thời gian này sẽ do chủ tàu chịu tất cả những chi phí phát sinh liên quan.
39. Tàu phải cung cấp và duy trì điện thấp sáng ban đêm cho việc dỡ và xếp hàng.
40. Bên thuê tàu có thể làm đại lý cho Chủ tàu tại hai đầu cảng, phí đại lý & cảng phí theo biểu phí thông thường.
- 41. Trong trường hợp cầu hỏng, trừ khi do công nhân bốc xếp hoặc nhân viên điều khiển cần cầu, chủ tàu phải chi trả việc thuê mướn nhân công và thiết bị hư hỏng, trường hợp đang hoạt động hoặc đang được sử dụng thêm thì chủ tàu không được miễn thuế từ chi phí thuê mướn thiết bị hoặc nhân công trên bờ nếu có sẵn để dùng, nhưng trong trường hợp tàu đang trong thời gian tạm ngưng thuê, ngoại trừ thời gian thực tế đã bị thất thoát. Chủ tàu phải có trách nhiệm với mỗi điều khoản này về số tiền thực tế căn cứ vào các biên lai thu tiền hoặc hóa đơn, các chi phí phải chịu do cầu tàu không còn khả năng sử dụng sẽ do chủ tàu chịu.**
42. Trong suốt thời gian hợp đồng thuê tàu này có hiệu lực, nếu tàu bị bắt giữ bởi bất kỳ ai với mục đích liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc vì bất kỳ khiếu nại nào liên quan đến tàu, thời gian thuê này bên thuê tàu sẽ không phải trả. Đối với bất kỳ giai đoạn thuê mướn nào còn lại không được thuê mướn và chủ tàu sẽ phải hoàn lại cho bên thuê tàu tất cả những phí tổn mà họ đã phải chịu dưới hợp đồng thuê tàu này trong suốt các giai đoạn mà hiệu lực của các điều khoản được thi hành, sẽ không có chi phí thuê mướn nào được chi trả. Điều khoản này sẽ không được thi hành nếu nguyên nhân của việc bắt giữ là do những sai sót của bên thuê tàu.
43. Chủ tàu phải tuân theo các quy định của các điều khoản hiện tại và bàn giao tàu với những chứng nhận được yêu cầu liên quan đến sự rủi ro về việc ô nhiễm nước. Không có bất kỳ định kiến nào được bao gồm trong hợp đồng thuê tàu này, chủ tàu cam kết rằng trong suốt quá trình hợp đồng thuê tàu có hiệu lực, tuân theo các yêu cầu của bộ luật chung của U.S 95-217( phổ biến) và bất kỳ sự điều chỉnh nào về trách nhiệm tài chính hoặc trách nhiệm khác. Nếu tàu bị trì hoãn bởi lý do vi phạm các điều khoản này thì sẽ không phải trả chi phí thuê tàu cho thời gian bị thất thoát bởi việc trì hoãn trong suốt quá trình thuê tàu là không thể để thi hành các dịch vụ được yêu cầu tức thì. Bất

kỳ khoản tiền thuê mướn nào được trả trước đều được điều chỉnh lại cho phù hợp. Việc trì hoãn tàu đã được nói đến ở các điều khoản trước trên 30 ngày liên tiếp, bên thuê tàu có quyền lựa chọn việc hủy hợp đồng thuê tàu này mà không có ý kiến về bất kỳ sự bồi thường thiệt hại nào.

**44. Việc sử dụng tàu sẽ được kiểm soát bởi ITF và thỏa thuận chấp nhận đối với ITF.**

Trong trường hợp mất thời gian do sự tầy chay của công nhân trên bờ hoặc do sự hạn chế quyền hạn vì lý do các điều kiện và điều khoản mà các thành viên là thuyền viên được thuê mướn, hoặc bởi bất kỳ lý do thương mại nào của tàu này hoặc tàu khác đồng sở hữu bởi một chủ tàu, hoặc một bên kiểm soát. Việc thanh toán tiền thuê mướn tàu sẽ dừng lại liên quan đến việc mất thời gian trên.

45. Thuyền trưởng sẽ được chỉ dẫn bởi bên thuê tàu, điều khiển tốc độ tàu phù hợp với chỉ thị của bên thuê tàu, tùy thuộc vào sự suy tính của thuyền trưởng và luôn tùy thuộc vào sự an toàn của thân tàu và máy móc.

46. Hợp đồng này được lưu giữ một cách hoàn toàn riêng tư và bí mật.

47. Hợp đồng thuê tàu này và bất kỳ sự tranh luận nào phát sinh dưới đây sẽ được chi phối và được giải thích cho phù hợp với cả hai bên nhưng trên căn bản là luật Ấn Độ sẽ được áp dụng.

48. Chủ tàu chỉ có thể đưa tàu vào bến trong thời gian hợp đồng này đang có hiệu lực trong trường hợp khẩn cấp và việc mất thời gian thuê tàu sẽ do chủ tàu chịu.

49. Trong trường hợp không có các vận đơn gốc thì chủ tàu cho phép dỡ hàng dựa vào LOI (Thư bảo lãnh) cho mỗi hợp đồng bảo hiểm của chủ tàu được ký bởi bên thuê tàu hoặc bên nhận hàng. Mỗi thư bảo lãnh sẽ được fax cho chủ tàu trước khi giao hàng để chủ tàu ký chấp nhận và thư bảo lãnh gốc sẽ được gửi cho chủ tàu qua chuyển phát nhanh.

50. Chủ tàu xác nhận rằng tàu cũng như chủ tàu tuân theo đúng Chứng nhận quản lý an toàn tàu biển quốc tế (ISM) và bất kỳ sự trì hoãn nào, mọi chi phí do không tuân thủ đúng các quy định an toàn sẽ do chủ tàu chịu. Tàu phải có Chứng nhận phù hợp (DOC) và Chứng nhận quản lý an toàn (SMC).

51. Trong suốt thời gian thuê tàu, bên thuê tàu có thể chỉ định bất kỳ đại lý trung gian nào cho việc xác định hành trình tàu và tốc độ tàu/sự tiêu hao nhiên liệu sẽ được ghi nhận và thông báo chi tiết bởi đại lý của tàu.

52. Điều khoản cho thuê lại: Bên thuê tàu tự do cho thuê lại tàu cho một bên thuê khác dưới sự chấp thuận của chủ tàu trong thời gian thuê tàu còn hiệu lực.

53. Các điều kiện và điều khoản khác phải được thỏa thuận qua lại và đồng ý bởi các bên.

54. Hợp đồng thuê tàu theo NYPE 93



55. Thuyền trưởng sẽ tiếp tục hành trình nhanh nhất bằng hết khả năng và trách nhiệm của mình và sẽ đáp lại tất cả sự giúp đỡ với thuyền viên và tàu. Thuyền trưởng ( cho dù được bổ nhiệm bởi chủ tàu), sẽ phải tuân theo chỉ dẫn của bên thuê tàu như việc tôn trọng sự thuê mướn trung gian, ...
56. Thuyền trưởng kéo dài hành trình tàu theo chỉ thị được gửi bởi bên thuê tàu.
57. Mọi tranh chấp nếu có sẽ được giải quyết tại Singapore, áp dụng luật của Vương Quốc Anh.
58. Chủ tàu cung cấp: Tất cả mọi sự cung ứng như dầu hydrolic, dầu nhớt, nước ngọt , thực phẩm dự trữ, boong tàu và/hoặc việc trữ kho các động cơ, thiết bị, dụng cụ dự phòng, ... (ngoại trừ nhiên liệu dầu DO) luôn luôn do chủ tàu chịu và sắp xếp thời gian cho việc cung ứng này.
59. Bên thuê tàu cung ứng: Đối với bên thuê tàu, trong thời gian thuê tàu sẽ phải cung cấp nhiên liệu và thanh toán cho nhiên liệu tiêu hao này ngoại trừ có thỏa thuận khác sẽ được thanh toán cho các chi phí cảng ( bao gồm cả chi phí cho nhân viên canh phòng tàu và giám sát hàng hóa). Hoa tiêu, tàu lai, đại lý phí, cảng phí, hoa hồng môi giới hàng hòa, chi phí lãnh sự quán ( ngoại trừ thuyền viên độc lập là thành viên của quốc gia mang cờ tàu) và các chi phí thông thường khác được đồng ý loại trừ. Nhưng khi tàu cập cảng do các nguyên nhân do tàu phải chịu trách nhiệm ( vì lý do thời tiết xấu), sau đó, tất cả các chi phí phải chịu khác sẽ được thanh toán bởi chủ tàu. Việc yêu cầu hun trùng do thuyền viên bị dịch bệnh sẽ do chủ tàu chịu. Việc hun trùng hàng được chuyên chở trong thời gian tàu được thuê mướn trong hợp đồng này sẽ do bên thuê tàu chịu.

**Đại diện bên thuê tàu**

**Đại diện bên chủ tàu**